

**房藥大坎寧懇**  
Cunningham Drug Store  
Vancouver, B. C.

消痔藥膏  
PICOCAINE  
消痔藥膏 或坐藥  
不用割  
每六毫五！兩壹元二五  
支行在哥林比  
亞夾喜市定街

**所務事**

(地址) 喜市定夾爾街  
(即舊書樓對面)  
第四層四百〇二  
至四百〇四號

何盈基  
交各民刑民  
涉種刑刑刑  
事文文文  
宜件件件

402-3-4 Dawson Building  
Vancouver B. C.  
Telephone Marine 4024

**東李福包醫皮膚百病限日痊愈**

得此良藥斷無皮膚患之必要

**秘製環球唯一實驗包癒皮膚百病膏** 每盒式圓五

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包癒皮膚百病無一不之靈藥無  
論任何皮膚濕毒疥癬毒瘡癩及遠年諸般頑癬疥癬小兒胎毒兼掃除  
一概皮膚癢癢等症搽此藥膏立即止癢並無癢肉痛苦將此藥膏每日搽  
三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉還確有實效非常之把  
握如無實效當即退還原銀

本醫生醫務所哥林比街四四四號雲華旅館四號房

代理處 **金利源 國信公司** 城 滙生源五大商店  
**廣萬生 元發華棧**

**李福啓事** 在此段告白之內五大商店是為代理弟之皮膚百  
病膏除此之外非為代理弟之藥膏也前數月有某號乃私刊弟之皮膚  
百病膏於他日錄內弟實未承認此種無恥奸商之徒誣謬絕倫  
偽為代理弟李福啓事者希圖假冒諸君如購此藥膏者請注意以免  
此人所欺庶不致誤特此佈告  
諸君來函購藥無論郵寄或柯打紙夾於函內請買保信照六十五號  
信箱寄來快捷兼穩固宜由信箱寄來切勿由住址寄來為要  
凡一概函件由信箱寄來切勿由住址寄來為要  
P. O. Box 65 Vancouver, B. C. Can.  
LEE HOOK  
弟馬文付

**恭頌實效皮膚痛癢之良藥**

李福先生大鑒前上月付來皮膚膏二盒照先生之藥搽患處十分應驗所  
有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有兄弟前  
付來藥膏再請先生付來皮膚膏三盒每盒二元五角銀七元半勞先生  
付來應用由 COD 便安此請  
民國二十二年 十月廿六日  
弟馬文付

**恭頌 李福先生皮膚之良藥**

李福大國手醫聖醫敬啟者弟之小兒舊歲患有皮膚之病由 先生處付  
來藥膏一盒用之效驗如神丹不過用了半盒其病掃除其餘半盒贈以朋友  
亦藥到病除有生華陀之功茲付來銀二元五角 先生付來皮膚百病膏一  
盒以應隨時之用此請  
Bing Wo 1923 Angus St. Regina Sask  
卅三年 元月十四日  
弟余炳和字上

為吸烟而欲達到較實心計。  
請試用惡頓烟絲以自捲烟仔  
合而製者。易於捲。樂於吸

**OGDENS**  
FINE CUT  
VIRGINIA  
OGDEN LIVERPOOL

**祖國新聞**

粵省行政工作競賽  
粵省行政工作競賽 粵省府為激  
發各縣辦理地方行政人員競賽精神  
提高工作效力 以期安速完成新  
縣制與地方自治起見 特訂定三拾  
參年度各縣施政工作競賽辦法 並  
提付省務會議通過 查該辦法規定  
要項大致如下 一 本年度工作競賽  
以非戰地縣份為限 其競賽項目  
為糧食 兵役 保衛 戶籍衛生五  
項 自三月壹日起至六月月底止 為  
第一度競賽期間 自七月壹日起至  
十二月月底止 為第二度競賽期間  
但第一度期滿 如因時間迫促等情  
未及 僅舉行第二期競賽 二 各項  
工作競賽以縣份(鎮)保甲為單位  
三 如競賽單位應行參與競賽人員  
為一縣長暨該縣各該工作之主管  
人員與全體職員 四 保甲長 五 中心或  
國民學校校長暨各該校全體職員  
六 其他有關機關人員 七 各縣競賽  
工作辦法標準 由省府各有關廳局  
與會同省田賦管理處 省糧食增產  
總督導團 省軍區司令部 省保安  
司令部 就該主管競賽事項擬具呈  
核施行

八 各項競賽工作成績之評判 縣與  
縣競賽者由該管專員公署初評 再  
由省府各有關廳局會同有關機關派  
員組織視導團 分區實地復查 擬  
定分數 送呈省府核定 九 鎮與鄉  
鎮 保甲與保甲中競賽者 由縣府  
派員實地考查 擬定分數 送呈縣  
府核定 十 各該競賽工作成績 總計  
在八十分以上者為甲等 七十分以  
上者為乙等 六十分以上者為丙等  
不及六十分者為丁等  
(未完)

**義泰公司**

G. HIGH CO.  
500 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 PACIFIC 9853  
代理 馳名  
「米亞」紅色 黑色  
號衣墨水 脫包不  
色 衣箱 旅館 餐館 不可不備  
大樽每樽六毫五 小樽每樽三毫五  
外埠每樽加收寄費五仙

**陸海軍衣裳店**  
ARMY AND NAVY  
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.  
678 Columbia Street. New Westminster  
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西  
二埠 六七八號 哥林比亞街

★四季衣裳常備  
男女各款衣裳·外  
襪·短襪·帽·靴  
·俱是新款時裝·  
·貨真價實·認真平  
·賣·請趁機會購買  
·必能節儉金錢·

**油原豆豉**  
法新一方古  
鮮味原豉  
雙老豉油  
五香梅菜  
五香冲菜

加拿大 中國政油廠發行  
雲高華 China Soya-Bean Products  
666 E. Broadway Vancouver, B.C.

**行銀路派奄**  
行支有數埠頓問點  
Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

華友欲匯款回家鄉者注意  
本銀行代理中國銀行。接理匯票。  
非常妥當。現加改善。更為快捷。  
匯價每國幣壹百元。仲收幣六元。  
郵匯每張匯票收寄費郵費八毫。電  
匯有中國銀行登記電匯號碼者。每  
次收電費貳元五角。華友欲匯  
款回家者。可向本行或本行之城埠  
分行接洽。如因言辭不便。請直向  
合生隆記司理陳景山君處詢問可也  
●雲埠電話 Marine 2548  
●城埠電話 Garden 1171  
奄派路銀行啓

Viaduct Drug Store  
Cor Main & Georgia Sts.  
Phone PACIFIC 6436  
Vancouver, B.C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)  
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元  
風濕藥水 [Leland's Rheumatic  
Remedy] 每樽壹元 及二元五角  
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]  
每樽壹元 及二元五角  
藥單小心配合 洗非林及晒相  
福夾佐治街懷亞德藥房啓

**紀念代東**  
本總公所謹訂於五月廿一日午后一  
時舉行第十八週年紀念典禮同日五  
時半潔具薄酌統請  
全加三德公堂 暨各昆仲世誼依時駕  
臨助慶指示曷勝翹企  
愛蓮支部  
OYLIN KONG SHAW  
43 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
愛蓮總公所啓

**藥氏樂極**  
大補丸補身之功效  
李同盛君服大補丸見功效贈相刊登

補身服完一樽果然功效實不虛傳特  
贈相介紹 美國華盛頓李同盛君  
極樂氏先生大鑒敬啟者茲又付郵票  
五元二毫煩將大補丸二盒付來應用  
先生之大補丸的確有補身活路之功  
效實不虛傳予是必要繼續購來購應用  
並介紹以益同羣 由所城關國華上  
Commercial Cafe, 355 Queen St.  
Sault Ste. Marie Ont.

**皮膚止癢藥膏每盒壹元**  
治骨節疼痛。週身癢癢。遠年爛脚  
皮膚濕毒。連綿必消。紅雲血癬  
大小便結。皮膚奇癢。及一切熱毒  
△海外馳名消痔膏每盒貳元  
●謝海氏藥房  
GECK LOCK SIE CO.  
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

**PITMAN OPTICAL HOUSE**  
605 Hastings St. West  
Established 1921  
店鏡眼明匹  
新配眼鏡  
修整眼鏡  
工快相宜  
價錢相宜

**東亞旅館**  
TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

重新廣告  
本旅館新入接手營業  
大加改良煥然一新房  
舍通爽汽暖溫床榻椅  
清潔水喉冷熱招待妥  
當往來便捷備極周至  
特別歡迎  
●電話 PA. 5080  
司理人馬修全啟

**廣珍金器鐘錶**  
KWONG CHIN HO COMPANY  
39 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE PACIFIC 5816

專家 驗眼 較兼 鏡眼  
氏律古屋  
A. Gerard Hirschberg.  
年十三逾醫行  
Toric Optical Co. Ltd.  
118 Hastings St. W.  
PACIFIC 8829

**常有旅館屋宇出賣**  
本公司常有旅館、屋宇、及(相文)旅舍、等生意或實  
業出賣。有志營斯業者。請隨時到來商議可也。  
COLUMBIA ALBERTA AGENCIES LTD.  
678 Howe St. PA. 0277

**英華公司**  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
電話 Pacific 5716

精造  
各款中西服式零沽批發價甚相宜  
專辦  
各國各名廠時出品絲髮羊毛絨  
等俱全遠近諸君惠顧希留意

Sun Life of Canada  
永明人壽保險公司  
WALTER H. WOO,  
Sun Life of Canada,  
803 Royal Bank Bldg  
Vancouver, B.C.  
電話 Office PA. 5321  
Telephones Res. HA. 5509

**GUM JUNG CO. LTD.**  
新到大幫布  
精造時服  
旅館用衣  
各款工人  
家用線仔  
加長羊毛  
遠近僑胞  
批價特別  
相宜

**東亞旅館**  
HOTEL SUN AH  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

重新廣告  
本旅館新入接手營業  
大加改良煥然一新房  
舍通爽汽暖溫床榻椅  
清潔水喉冷熱招待妥  
當往來便捷備極周至  
特別歡迎  
●電話 PA. 5080  
司理人馬修全啟

**東亞旅館**  
HOTEL SUN AH  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B. C.

重新廣告  
本旅館新入接手營業  
大加改良煥然一新房  
舍通爽汽暖溫床榻椅  
清潔水喉冷熱招待妥  
當往來便捷備極周至  
特別歡迎  
●電話 PA. 5080  
司理人馬修全啟